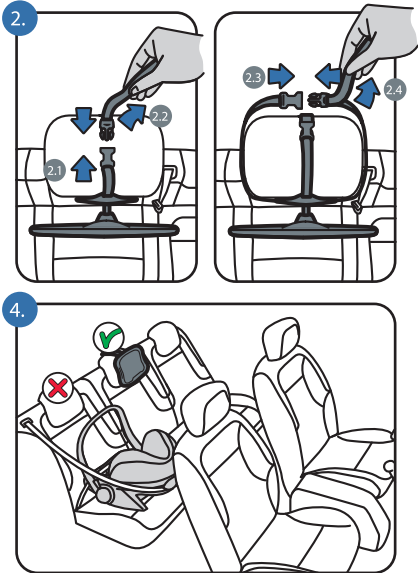
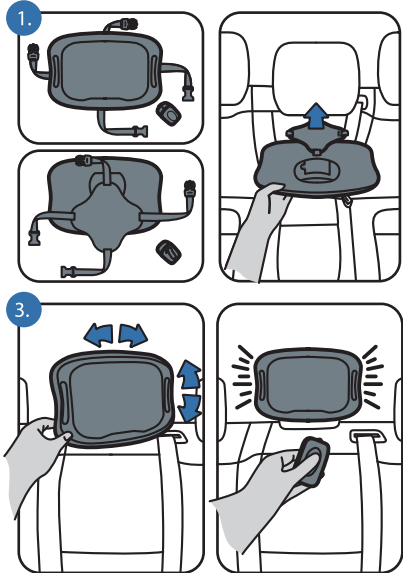


INSTALLATION

PL Instalacja **RU** Установка **LV** Uzstādišana **SI** Namestitev
EE Paigaldamine **HR** Postavljanje **LT** Montavimas
BG Монтаж **SK** Inštalácia **UA** Встановлення
RS Postavljanje **IS** Uppsetning



PL Ostrzeżenie: Nie umieszczać lusterka dziecięcego XL bezpośrednio przed dzieckiem.

1. Rozepnij paski mocujące. Przyłóż lusterko do zagłówka.
 2. Owiń paskami zagłówek. Zapnij klipsy, mocno dociągnij paski aby zapewnić stabilność lusterka.
 3. Ustaw lusterko bezpieczeństwa tak aby zapewnić sobie najlepszą widoczność dziecka w lusterku wstecznym pojazdu. Sprawdź pilotem czy lampki led zaświecają się.
 4. Lusterko instaluj na środkowym zagłówku. Nie instaluj lusterka nad fotelikiem.
- Ostrzeżenie. Lusterko zainstaluj w ten sposób aby nie ograniczało widoczności przez tylne okno auta.

RU Предупреждение : Не устанавливайте большое детское зеркало прямо перед ребенком.
LV Bridinājums : nenovietojiet XL bērnu spoguļi tieši bērnam priekšā.
SI Opozorilo : Otroško ogledalo XL ne postavljajte neposredno pred otroka.
EE Hoiatus : ärge paigutage beebipeeglit XL otse lapse ette.
HR Upozorenje : Ne postavljajte Dječje ogledalo XL točno ispred djeteta.
LT Įspėjimas! Nemontuokite XL dydžio kūdikių stebėjimo veidrodžio tiesiai priešais vaiką.
BG Внимание : Не поставяйте бебешкото огледало XL директно срещу детето
SK Varovanie : Neumiestňujte zrkadlo Baby Mirror XL presne pred dieťa.
UA Увага: Не встановлюйте велике дитяче дзеркало прямо перед дитиною.
RS Upozorenje : Ne postavljajte Dečije ogledalo XL tačno ispred deteta.
IS Aðvörun : Ekki setja Baby Mirror XL spegilinn beint fyrir framan barnið.

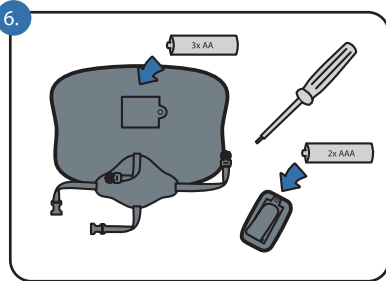
CLEANING INSTRUCTIONS

PL Instrukcje czyszczenia **RU** Инструкция по чистке **LV** Tīrīšanas instrukcija **SI** Navodila za čiščenje
EE Puhastusjuhend **HR** Upute za čišćenje **LT** Skalbimo instrukcija **BG** Инструкции за почистване
SK Pokyny k starostlivosti **UA** Інструкція з очищення **RS** Uputstvo za čišćenje **IS** Þrífaleiðbeiningar
KR 세탁 요령 **JP** クリーニング指示 **CN** 洗涤说明



PL Wycierać do czysta wilgotną ścierką i łagodnym detergentem
RU Протрите начисто влажной тряпкой с мягким моющим средством
LV Noslaukiet, izmantojot mitru lupatu un maigu mazgāšanas līdzekli
SI Obrišite z vlažno krpo in blagim detergentom
EE Pühi puhtaks, kasutades niisket lappi ja õrna pesuainet
HR Brisati vlažnom krpom i blagim sredstvom za čišćenje
LT Valykite drėgna šluoste, naudodami švelnią valymo priemonę

BG Почистване с кърпа и слаб почистващ препарат
SK Ošetrujte iba vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom
UA Протріть начисто вологою ганчіркою з м'яким миючим засобом
RS Brišite vlažnom krpom i blagim sredstvom za čišćenje
IS Strjúkið af með rökum klút og mildu hreinsiefni



PL Zestaw nie zawiera baterii
RU Батарейки не прилагаются
LV Baterijas nav iekļautas
SI Baterije niso vključene
EE Patareid ei kuulu komplekti
HR Baterije nisu uključene
LT Baterijos neįskaičiuoti
BG Батерии не са включени

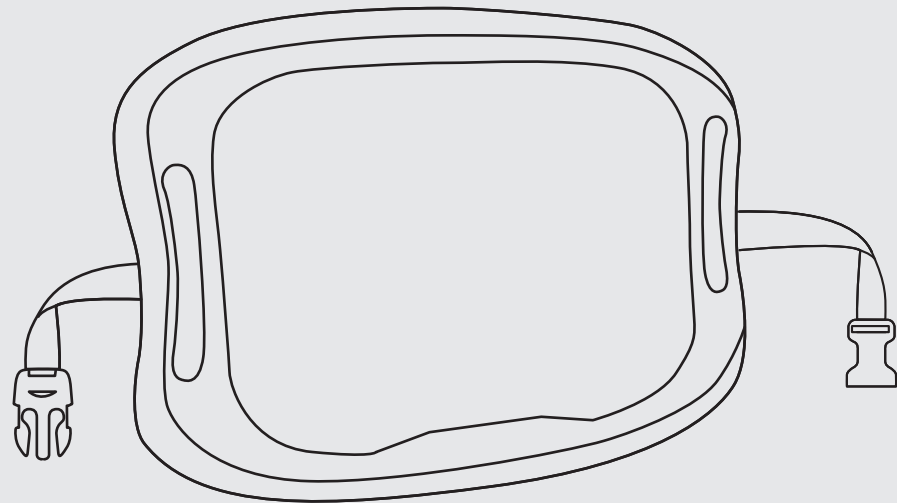
SK Batérie nie sú súčasťou dodávky
UA Батареї не входять
RS Батерије нису укључене
IS Rafhlöður ekki innifalinn

PL Zawartość : Podświetlane lusterko dziecięce XL - 2 części
RU Содержимое : Большое детское зеркало с подсветкой - 2 детали
LV Saturs : XL bērnu spoguļis ar gaismām - 2 daļas
SI Vsebina : Otroško ogledalo XL s svetlobo - 2 kosa
EE Sisu : beebipeegel XL, valgustusega - 2 osaline
HR Sadržaj : Dječje ogledalo XL sa svjetlom - 2 dijela
LT Pakuotės turinys : XL dydžio apšviečiamas kūdikių stebėjimo veidrodis - 2 dalys

BG Съдържание : Бебешко огледало XL с осветление - 2 части
SK Obsah : Zrkadlo Baby Mirror XL s osvetlením - 2 diely
UA Вміст : Велике дитяче дзеркало з підсвіткою - 2 деталі
RS Sadržaj : Dečije ogledalo XL sa svetlom - 2 dela
IS Innihald : Baby Mirror XL spegill með ljósum - 2 hlutar

PODŚWIETLANE LUSTERKO XL DO OBSERWACJI DZIECKA

Mirror for children's observation with led | Spiegel für die Beobachtung von Kindern mit LED



Podświetlane lusterko do obserwacji dziecka, dzięki swemu dużemu rozmiarowi, zapewnia szeroki kąt widzenia. Łatwość dostosowania do potrzeb zapewnia mechanizm obrotowy. Dodatkowo, lusterko umożliwia obserwację także w nocy dzięki podświetleniu led, które można regulować dołączonym pilotem.

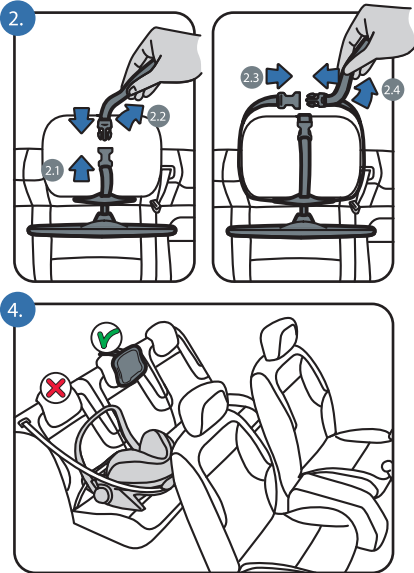
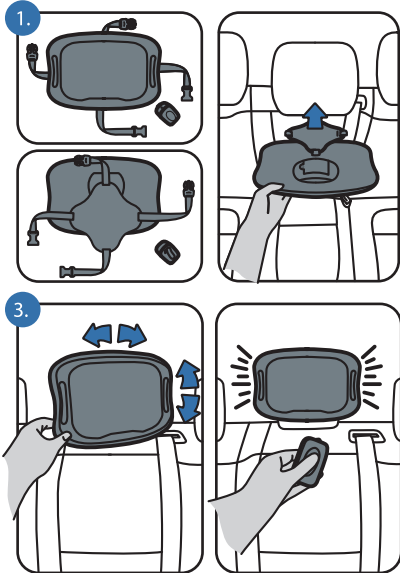


WAŻNE! Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji użytkowania **przed** pierwszym użyciem produktu. Instrukcję należy zachować na wypadek potrzeby ponownego z niej skorzystania.
IMPORTANT! Please read these instructions carefully before the first use of the product. This manual should be kept for future use.
WICHTIG! Wir bitten um genaues Durchlesen dieser Bedienungsanleitung vor der ersten Anwendung des Produkts. Die Bedienungsanleitung ist für den Fall der Notwendigkeit ihrer erneuten Nutzung aufzubewahren.

INSTALLATION

NO/DK Montering SE Installation FI Asennus
DE Anbringung NL Installatie FR Installation ES Instalación
IT Installazione PT Instalação GR Εγκατάσταση
TR Kurulum HU Rögzítés CZ Instalace RO Instalare

- 1. Unfasten the fastening straps. Put the mirror on the headrest.
- 2. Wrap the headrest with straps. Fasten the clips, tighten the straps firmly to ensure the mirror's stability.
- 3. Adjust the safety mirror to ensure the best view of the child in the vehicle's rearview mirror. Check with the remote control that the led lights are on.
- 4. Install the mirror on the central headrest. Do not install the mirror above the child seat.



Warning: Do not place the Baby Mirror XL directly in front of the child.

NO/DK Advarsel: plasser ikke Babyspeilet XL rett foran barnet
SE Varning : placeringen inte Babyspeglen XL direkt framför barnet
FI Varoitus : Älä koskaan asenna uatopelliä XL suoraan lapsen eteen.
DE Warnhinweis : Platzieren Sie den XL Babyspiegel nicht direkt vor dem Kind.
NL Waarschuwing : Plaats de Babyspiegel XL met licht nooit direct voor het kind.
FR Attention : ne placez pas le Rétroviseur bébé XL directement devant l'enfant.
ES Advertencia : no coloque el Espejo XL para bebés directamente delante del niño.

IT Avvertenza : Non posizionare lo specchio XL direttamente davanti al bambino.
PT Aviso : Não coloque o Espelho XL directamente na frente da criança.
GR Προειδοποίηση : μην τοποθετείτε τον καθρέφτη XL ακριβώς μπροστά από το παιδί.
TR Uyarı : XL bebek aynasını direk olarak çocuğunuzun karşısına yerleştirmeyiniz.
HU Figyelmeztetés : Ne tegye a Babatükör XL-t közvetlenül a gyermek elé.
CZ Varování : Neumísťujte zrcátko Baby Mirror XL přesně před dítě.
RO Atenție : Nu puneți Baby Mirror XL direct în fața copilului.

Warning: Remove the Baby Mirror XL when a passenger is seated in front of it to prevent injuries during impact.

NO/DK Advarsel: fjern Babyspeilet når det sitter en passager på setet. Det kan føre til skader i en ulykke.
SE Varning : ta bort babyspeglen när det sitter en vuxen passagerare på platsen.
FI Varoitus : Irrota peili jos asennetulle istuinpaikalle asettu matkustaja istumaan.
DE Warnhinweis : Entfernen Sie den XL Babyspiegel, wenn ein Mitfahrer davor sitzt, um Verletzungen bei einem Unfall zu vermeiden.
NL Waarschuwing : Verwijder de Babyspiegel XL wanneer een passagier voor de spiegel zit. Kan letsel veroorzaken tijdens een botsing.
FR Attention : retirez le Rétroviseur bébé XL lorsqu'un passager est assis devant. Peut causer des blessures en cas d'impact.
ES Advertencia : quite el Espejo XL para bebés cuando haya un pasajero sentado delante. Puede provocar lesiones durante el impacto.

IT Avvertenza: Rimuovere lo specchio XL qualora sul sedile sia seduto un passeggero. Potrebbe provocare lesioni in caso di impatto.
PT Aviso: Remova o Espelho XL quando um passageiro esteja sentado a sua frente. Poderá causar danos físicos em caso de impacto.
GR Προειδοποίηση: αφαιρέστε τον καθρέφτη XL όταν κάθεται στη θέση επιβάτης. Μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό σε περίπτωση πρόσκρουσης.
TR Uyarı: Arka, orta koltukta bir yolcu oturduğunda zaman XL bebek aynasını kaldırınız. Çarpışma esnasında yaralanmalara sebep olabilir.
HU Figyelmeztetés: Távolítsa el a Babatükör XL-t ha egy utas ül arra az ülésre. Ütközéskor sérüléseket okozhat.
CZ Varování: Odinstalujte zrcátko Baby Mirror XL, když je autosedačka nainstalovaná po směru jízdy. Mohlo by při nehodě způsobit zranění.
RO Atenție : Scoateți Baby Mirror XL când un pasager este așezat în fața acesteia pentru a preveni accidentarea în caz de impact.

CLEANING INSTRUCTIONS

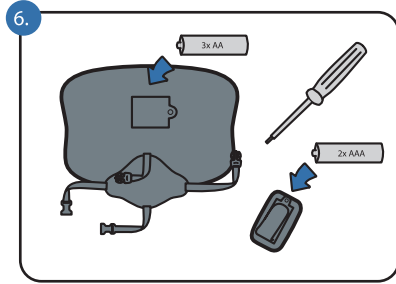
NO/DK Vaskeanvisning SE Tvättråd FI Puhdistusohjeet DE Reinigungsanleitung
NL Schoonmaakinstructies FR Instructions de lavage ES Instrucciones de limpieza IT Istruzioni di lavaggio
PT Instruções de limpeza GR Οδηγίες καθαρισμού TR Temizleme talimatı HU Tisztítási útmutató
CZ Pokyny k údržbě RO Instrucțiuni de curățire

Wipe clean using a damp cloth and mild detergent



NO/DK Tørkes av med en fuktig klut og mild såpe
SE Rengör med fuktig trasa och mild rengöringsmedel.
FI Puhdista pehmeällä liinalla käyttäen mietoä pesuainetta.
DE Mit einem feuchten Lappen und mildem Reinigungsmittel abwischen.
NL Afnemen met een licht vochtige doek met mild reinigingsmiddel.
FR Essuyer avec un chiffon humide et un détergent doux.
ES Limpiar con un paño húmedo y detergente suave.

IT Pulire con un panno umido e un detergente delicato.
PT Limpe usando um pano húmido e detergente suave.
GR Καθαρίστε με νωπό ύφασμα και ήπιο απορρυπαντικό.
TR Nemli bir bezle ve yumuşak bir deterjanla temizleyin.
HU Törölje tisztára egy nedves ronggyal és enyhe tisztítószerrel.
CZ Ošetrujte pouze vlhkým hadříkem a jemným čistícím prostředkem.
RO Ștergeți cu o cârpă umeză și cu detergent slab.



Batteries not included

NO/DK Batterier ikke inkludert
SE Batterier ingår ej
FI Paristot eivät sisälly
DE Batterien nicht enthalten
NL Batterijen niet inbegrepen
FR Piles non fournies
ES Baterías no incluidas

IT Batterie non incluse
PT Baterias não incluídas
GR Μπαταρίες δεν συμπεριλαμβάνονται
TR Piller dahil değil
HU Elem nem tartozék
CZ Baterie nejsou součástí dodávky
RO Bateriile nu sunt incluse

Contents: Baby Mirror XL with lights - 2 parts

NO/DK Innhold : Babyspeil XL - 2 deler
SE Innehåll : Babyspegel XL med inbyggd belysning - 2 delar
FI Sisältää : Autopeili XL valolla - 2 osaa
DE Inhalte : XL Babyspiegel mit Licht und Fernbedienung (zweiteilig)
NL Inhoud : Babyspiegel XL met licht - 2 delen
FR Contient : Rétroviseur bébé et télécommande - 2 parties
ES Contenido : Espejo XL para bebés con luz - 2 piezas

IT Contenuto : Specchietto genitore-bimbo XL con luci - 2 componenti
PT Conteúdo : Espelho XL com luz - 2 peças
GR Περιεχόμενο : Καθρέφτης XL με φως - 2 μέρη
TR İçerik : XL bebek aynası – 2 parça
HU Tartalma : Babatükör XL, fényvel - 2 részes
CZ Obsah: Zrcátko Baby Mirror XL s osvětlením - 2 díly
RO Conținut : Baby Mirror XL cu lumini - 2 părți

WARUNKI GWARANCJI

- 1. IKS 2 Mucha Sp. J. udziela gwarancji na zakupiony produkt w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
- 2. Gwarant zapewnia nabywcy prawidłowe działanie produktu przy użytkowaniu zgodnym z jego przeznaczeniem i instrukcją użytkowania.
- 3. Wady produktu wykryte w okresie gwarancji będą bezpłatnie usuwane w terminie 21 dni od daty dostarczenia go, za pośrednictwem Sprzedawcy, do Serwisu. Okres gwarancji zostanie przedłużony o czas naprawy.
- 4. W przypadku wykrycia wady lub wystąpienia problemów z użytkowaniem, należy zwrócić się do punktu sprzedaży detalicznej z reklamowanym produktem, wypełnioną kartą gwarancyjną oraz przypiętym paragonem lub innym dowodem zakupu.
- 5. Reklamowany produkt należy oddać do naprawy w stanie czystym.
- 6. Podstawowym sposobem załatwienia reklamacji jest naprawa produktu przywracająca jego wartość użytkową.
- 7. Fakt i datę wykonania naprawy gwarancyjnej Serwis poświadcza na uniwersalnej karcie gwarancyjnej.
- 8. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
- 9. Gwarancja przysługuje jedynie pierwotnemu nabywcy i nie podlega przeniesieniu na inne osoby lub podmioty.
- 10. Gwarancja na sprzedany produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
- 11. Wszelkie inne sprawy i spory będą rozstrzygane przez odpowiedni sąd.
- 12. Zalecamy przechowywanie oryginalnego opakowania w celu zabezpieczenia produktu przed uszkodzeniami mogącymi nastąpić podczas transportu do Serwisu.
- 13. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego przechowywania
 - uszkodzeń mechanicznych i termicznych powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, bądź użytkowania
 - niezgodnego z instrukcją użytkowania
 - zmiany koloru (odbarwienia) tkaniny przy silnym nasłonecznieniu lub stosowaniu niewłaściwych środków chemicznych
 - rozdarcia tkaniny wynikającego z winy nabywcy
 - naturalnego zużycia elementów będącego wynikiem eksploatacji
 - sytuacji, w której produkt nie został dostarczony do Serwisu w komplecie z oryginalnym dowodem zakupu
 - uszkodzeń powstałych w wyniku upadku
 - prób naprawy produktu lub jakichkolwiek zmian konstrukcyjnych wykonywanych przez osoby trzecie

data zgłoszenia	data naprawy	opis uszkodzenia	pieczętka serwisu

Dystrybutor:
IKS 2 Mucha Sp.J.
ul. Rybnicka 9, 43-190 Mikołów, Polska

Serwis i pomoc:
telefon: +48 32 226 06 06
e-mail: caretero@caretero.pl



www.facebook.com/CareteroBrand
Dołącz do nas!

data sprzedaży

pieczętka i podpis sprzedawcy